



Punainen Risti
Röda Korset

ВОЛОНТЁРЫ ФИНЛЯНДСКОГО КРАСНОГО КРЕСТА

Присоединяйтесь
к нам! Мы ценим
Вашу помощь.

Tervetuloa • Welcome • Bienvenidos
Tere tulemast • Bienvenue • Добро пожаловать
Välkommen • Soo dhowow • أهلاً وسهلاً



**Присоединяйтесь к нам!
Мы ценим Вашу помощь.**

Международный Красный Крест
действует во многих странах мира.

Любой желающий может принять
посильное участие в работе
Красного Креста.

Приглашаем добровольцев.

Будем благодарны за Ваше участие!



Брошюра выпущена при поддержке Европейского интеграционного фонда.

Издатель: Финляндский Красный Крест, 2009.

Благодарим за сотрудничество Финляндскую Ассоциацию Русскоязычных Обществ.

Что такое Красный Крест?

Гуманитарная организация Международный Красный Крест работает во многих странах мира. Организация не зависит от политических и религиозных течений.

В некоторых странах организация носит название Красный Полумесяц.

В работе Красного Креста и Красного Полумесяца участвуют около 100 миллионов человек. Финляндский Красный Крест насчитывает более 90 000 членов.

Важная роль в работе Красного Креста отводится добровольцам (волонтерам).



Чем занимается Красный Крест?

Важнейшая задача Красного Креста состоит в оказании помощи жителям разных стран мира, оказавшимся в сложных ситуациях. Например, Красный Крест помогает пострадавшим от войн и различных катастроф. Также добровольцы Красного Креста оказывают поддержку и помощь живущим в Финляндии пожилым людям, подросткам и переселенцам из других стран.



Для чего в Финляндии нужен Красный Крест, хотя в стране нет войны или крупных природных катастроф?

В разных странах Красный Крест работает по-разному.

Помощь, в которой нуждаются жители Финляндии, отличается от потребностей населения Конго или Шри Ланки.

В целом уровень жизни в стране высокий, и у большинства жителей Финляндии все в порядке.

Однако у финнов тоже бывают серьезные проблемы –

например, одиночество и алкоголизм.

Есть также дети, подростки и иммигранты, которым необходима поддержка.

Какова роль добровольцев?

В работе Красного Креста важная роль отводится добровольцам (волонтерам).

Добровольный труд означает участие людей в деятельности организации по их собственному желанию.

Вознаграждение за эту работу не выплачивается.

Но всё окупает радость от того, что Вы помогаете другим людям.



© Niklas Rautio

Принимает ли Красный Крест волонтеров, которые не говорят по-фински?

В работе Красного Креста могут участвовать все желающие. Чем больше разных людей участвуют в работе, тем лучше будет результат их труда. Мы не требуем от добровольцев Красного Креста хорошего знания финского или шведского языка. Участвуя в нашей работе Вы будете постоянно учиться новому.



© Altti Näsi

Что Вам даст участие в работе Красного Креста?

Для большинства волонтеров главным мотивом является возможность помогать другим людям. Вот что даёт Вам добровольный труд:

- Возможность обучения по выбранному Вами направлению позволит Вам получить новые навыки.
- Возможность близкого знакомства с финской культурой и обществом.
- Возможность осваивать финский или шведский язык.
- Возможность влиять на своё ближайшее окружение.
- Возможность участвовать в совместных мероприятиях.
- Возможность найти новых друзей.
- Возможность с пользой применить Ваши знания и умение. В работе добровольца может пригодиться знание языка или различных культур.
- Ваш труд получит признание.
- Красный Крест выдаёт добровольцам свидетельства о проделанной работе. Многие работодатели ценят участие общественной деятельности. Ваш добровольный труд может быть полезным в будущем при поступлении на работу.

Какую пользу я могу принести?

Добровольцы сами выбирают для себя вид деятельности.

Вот несколько примеров:

Краткосрочные кампании

• Сбор средств в День помощи голодающим

Операция День помощи голодающим (Nälkäpäivä) проводится в ежегодно в сентябре месяце.

В этот день добровольцы финляндского Красного Креста

собирают деньги для людей, которые в это время более всего нуждаются в помощи.

Вы можете зарегистрироваться сборщиком средств в августе и сентябре, например, по интернету

www.punainenristi.fi.

• Тематические дни

Помимо Дня помощи голодающим проводятся различные тематические дни.

Например, 21.3. – День противодействия расизму.

14.2. в День святого Валентина (Ystävänäpäivä) добровольцы Красного Креста

посещают, в частности, дома престарелых, чтобы порадовать пожилых людей.

© Kimmo Brandt



Примеры других видов деятельности

• **Международный клуб (Kansainvälinen klubi)**

Международный клуб

открыт для всех.

Это место встречи людей,
приехавших из разных стран.

• **Шефство (Ystävöiminta)**

Доброволец Красного Креста может взять шефство,
например, над одиноким пожилым человеком,
беженцем, инвалидом или подростком.

Это могут быть посещения отбывающих
тюремное наказание заключённых
или добровольная помощь в больнице.

• **Группы первой помощи (Ensiapuryhmät)**

В группах первой помощи изучают навыки
оказания первой медицинской помощи.

Добровольцы, умеющие оказывать первую помощь,
требуются, например, при проведении больших
концертов или спортивных состязаний.

Вступить в группу первой помощи можно
не имея врачебной или медицинской подготовки.

• **Кружки Reddie Kids**

Дети от 7 до 12 лет, посещающие
кружки Reddie Kids, знакомятся
с работой Красного Креста,
учатся быть терпимыми
и уметь оказывать первую помощь.

Дополнительную информацию о
работе Красного Креста
можете найти на наших страницах в интернете:
www.redcross.fi/ajankohtaista/rekrytointi/vapaaehtoiset/

© Ari Räsänen



Какую помощь Красный Крест может оказать приехавшим в Финляндию иммигрантам?

Переехавшему в Финляндию человеку может понадобиться разнообразная помощь. Волонтеры Красного Креста могут ему помочь, например, при заселении в новую квартиру и при переезде в новый город. Через шефскую службу Красного Креста иммигрант может познакомиться с новыми людьми и с финским обществом. В языковом кружке можно заниматься финским или шведским языком.

В кружках по выполнению домашних заданий (Läksykerho) детям помогут сделать уроки. Дополнительные советы для переселенцев можно найти на наших страницах в интернете www.redcross.fi/aktiivit/monikulttuurinen_toiminta



Могу ли я прекратить добровольную работу?

Волонтёры Красного Креста сами решают, сколько времени они будут уделять добровольной работе.

Вы также можете полностью прекратить добровольную работу, если больше не хотите в ней участвовать. Пожалуйста, заранее сообщите о таком намерении, потому что труд волонтёров очень важен!

© Pentti Potkonen



Как мне вступить в ряды волонтёров?

Чтобы стать волонтёром, обратитесь в окружной офис Красного Креста в Вашем регионе. Сотрудники офиса проконсультируют Вас. Контактные данные всех округов даны на странице www.redcross.fi/aktiivit/piirit/

Вы можете также обратиться в ближайшее отделение Красного Креста. Контактные данные отделений даны на странице www.redcross.fi/aktiivit/osastot/

**Вы можете также лично
обратиться в окружные офисы
по следующим адресам:**

**Округ Хельсинки
и Уусимаа**
Pihlajistonkuja 3,
00710 Helsinki

Округ Хяме
Rautatienkatu 17–19,
33100 Tampere

Округ Кааккойс-Суоми
Kalevankatu 13,
45100 Kouvola
Otavankatu 20,
50130 Mikkeli

Лapplandский округ
Lähteentie 14,
96400 Rovaniemi

Округ Лянси-Суоми
Районный офис
в Ювяскюля
Sammonkatu 4,
40100 Jyväskylä
Районный офис
в Сейняйоки
Laturitie 2,
60510 Hylykallio

Округ Оулу
Uusikatu 22,
90100 Oulu

Округ Сатакунта
Sepänpellontie 2A
28430 Pori

Округ Саво-Карьяла
Kauppakatu 35,
80100 Joensuu
Haapaniemenkatu 38
70110 Kuopio

Округ Варсинайс-Суоми
Yliopistokatu 24 A
20100 Turku

**Округ Обо
(шведоязычный)**
Kaskisgatan 13 A
20700 Åbo

Аландский округ
Västra Esplanadgatan 5
22100 Mariehamn

**Округ Остроботния
(шведоязычный)**
Nedre torget 1 A,
5. våningen
65100 Vasa





Punainen Risti
Röda Korset

ВОЛОНТЁРЫ ФИНЛЯНДСКОГО КРАСНОГО КРЕСТА

Хотите вступить в Красный Крест?

При участии членов организации и добровольцев Красный Крест может быстро и эффективно оказывать помощь во время кризисов.

Вы можете вступить в организацию на нашем сайте в интернете

<http://lahjoita.fi/jaseneksi/>

Членские взносы для взрослых 15 евро в год, для лиц моложе 29 лет 7,50 евро в год.

Однако Вы можете быть волонтером также и не вступая в Красный Крест.